

**LIBRE CHOIX** 流产、堕胎

SEXUALLY TRANSMITTED INFECTIONS

**IMPLANT** 匿名 **CONSCIOUSNESS**

AVORTO

SEXUALITY

CLITORIS

**LGBTQI**

تعصب على

الصحة

ORGASMO

**SEXE**

性传染疾病 **CONSENSO**

**CHOICE**

عنف

**GAY** 尊重

**PLACER**

CONFIANZA **إجهاض**

暴力

**SESSUALITA**

SEXISME

**DESIR**

MASTURBACIÓN

**VIH**

منع الحمل **RESPETO**

EPANOUISSEMENT 双性恋

性の健康に関する手引き

## GUIDE DE SANTÉ SEXUELLE

Japonais Français

# 目次 SOMMAIRE

---

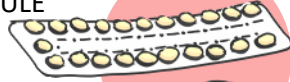
1. 避妊  
CONTRACEPTION
2. 中絶  
AVORTEMENT
3. 性行為  
SEXUALITÉ
4. 性感染症  
INFECTIONS SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES
5. 暴力  
VIOLENCE
6. 女性の外生殖器  
SEXE FÉMININ
7. **ET 8** 女性の内生殖器  
ORGANES SEXUELS DE LA FEMME
9. 男性の外生殖器  
SEXE MASCULIN
10. 男性の内生殖器  
ORGANES SEXUELS DE L'HOMME

Ce guide vous aidera à appréhender une partie du vocabulaire de santé sexuelle en différentes langues.

Les personnes emploient des mots différents pour parler de leur corps. Utilisez les mots qui vous semblent pertinents et respectueux autant pour vous que pour vos partenaires.

Parler de sexualité est déjà une appropriation de son corps !

ピル、経口避妊薬  
PILULE



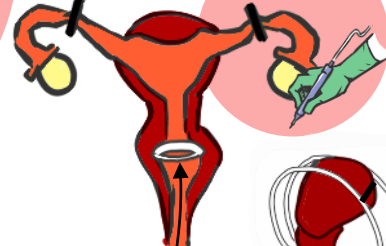
黄体ホルモン注射避妊  
INJECTION HORMONALE



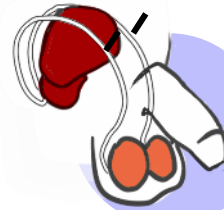
避妊パッチ  
PATCH



卵管結紮術(卵管を閉じて結ぶ手術。  
卵子が卵巣から子宮へ向かう通路を  
遮断する避妊手術) LIGATURES DE  
TROMPES



精管切除術(精巣に  
蓄えられた精子をペニ  
スまで運ぶ精管を切  
除する避妊手術)  
VASECTOMIE



避妊リング ANNEAU

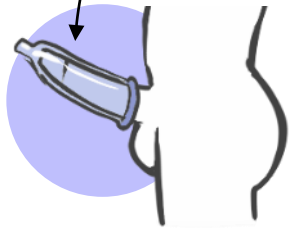


隔膜/子宮頸管キャップ  
DIAPHRAGME



膣外射精/温度管理/オギノ式避妊法/リズム法  
RETRAIT/TEMPÉRATURE/OGINO/COMPTER LES JOURS

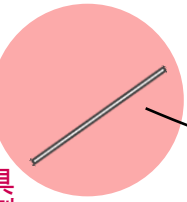
男性用コンドーム  
PRÉSERVATIF  
EXTERNE  
(MASCULIN)



緊急避妊  
CONTRACEPTION  
URGENCE

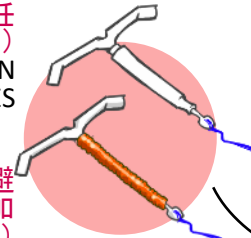


インプラント(体内  
に埋め込まれる器  
具の総称)  
IMPLANT



薬剤付加子宮内避妊具  
(避妊効果を高める薬剤  
が付加されている避妊  
具)

SYSTÈME INTRA UTÉRIN  
AUX HORMONES



銅付加子宮内避妊具(避  
妊効果を高める銅が付加  
されている避妊具)  
DISPOSITIF INTRA UTÉRIN  
AU CUIVRE



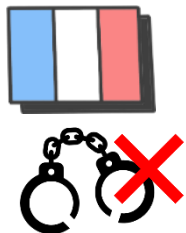
女性用コンドーム  
PRÉSERVATIF INTERNE  
(FÉMININ)



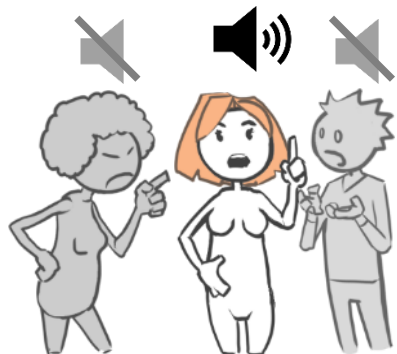
殺精子剤  
SPERMICIDES



# 中絶 AVORTEMENT P2



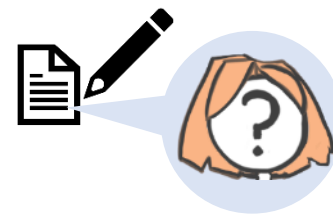
フランスの法律  
LEGAL EN FRANCE



女性の選択  
CHOIX DE LA FEMME



親の同意のない未成年者  
MINEURE : SANS ACCORD DES PARENTS



匿名  
ANONYME



100% 支援-AME-CMU  
100% PRIS EN CHARGE  
(AME – SECURITE SOCIALE)

## 中絶 (医学的人工流産)

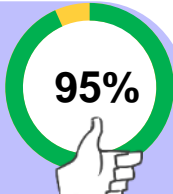
### AVORTEMENT MEDICAMENTEUX



無月経期間-0~9週間  
0 A 9 SEMAINES D'ABSENSE DE REGLES



受精卵を排出するための薬剤摂取  
PRISE DE MEDICAMENT POUR FAIRE SORTIR L'OVULE FECONDE



効率95%  
EFFICACE



家  
MAISON

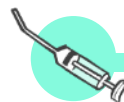


家族計画を指導する講座  
CENTRE DE PLANIFICATION



病院  
HOPITAL

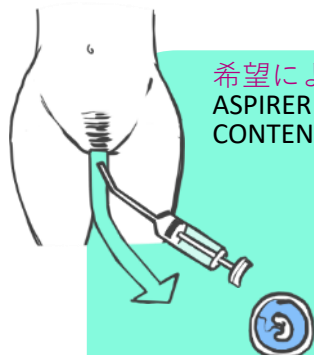
医師/助産師  
SAGE-FEMME / MEDECIN



## 希望された中絶

### AVORTEMENT PAR ASPIRATION

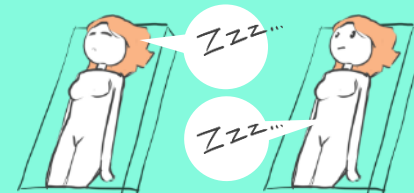
無月経期間-14週間まで  
0 A 14 SEMAINES D'ABSENSE DE REGLES



希望により子宮を空にすること  
ASPIRER AVEC UN PETIT TUYAU LE  
CONTENU DE L'UTERUS



効率100%  
EFFICACE

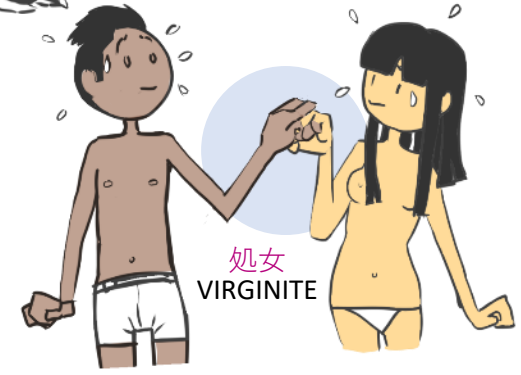
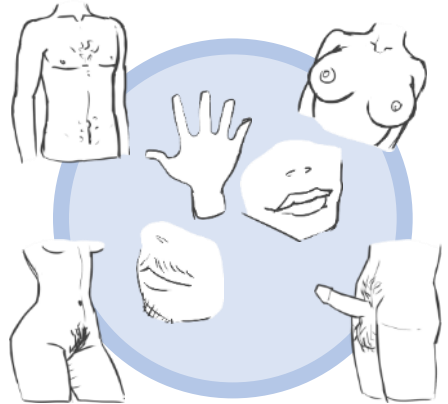
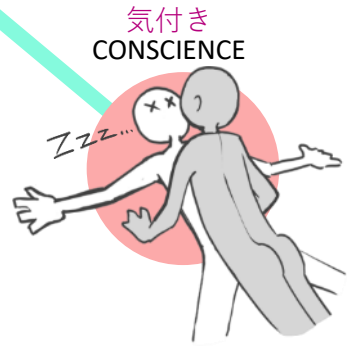
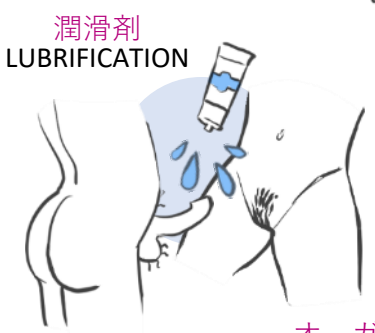
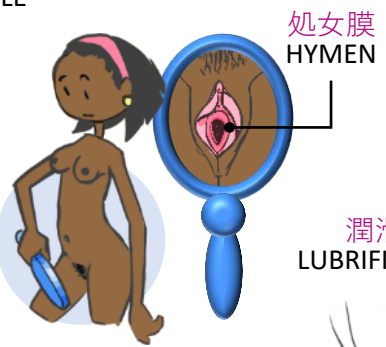
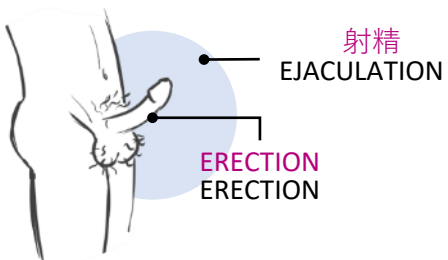
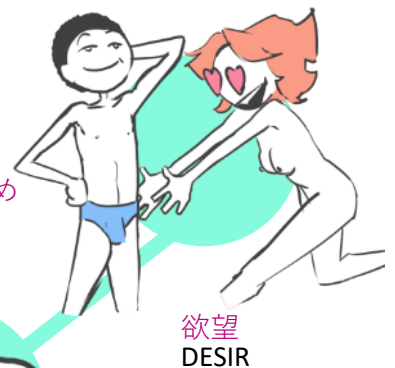
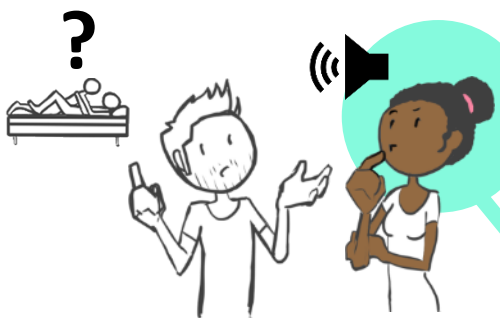
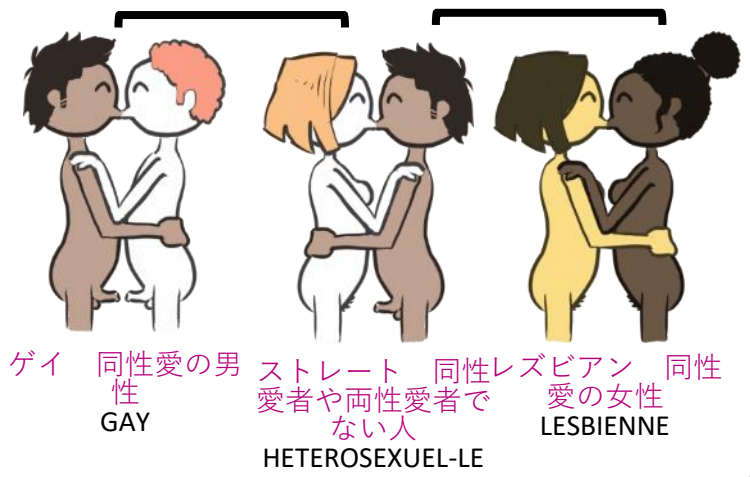


全身麻酔-意識消失 / 局所麻酔-子宮頸部を麻痺させる薬剤

AVEC ANESTHESIE GENERALE (MEDICAMENT QUI ENDORT TOTALEMENT) / LOCALE (MEDICAMENT QUI ENDORT LE COL DE L'UTERUS)



病院  
HOPITAL



同意  
CONSENTEMENT



検診 DÉPISTAGE



INFECTIONS SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES

症状 SYMPTÔMES

臭い  
ÇA SENT MAUVAIS



漏れる  
ÇA COULE



かゆい  
ÇA GRATTE



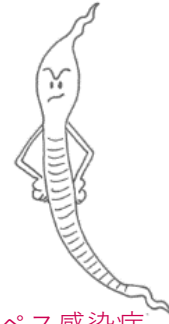
しみる  
ÇA BRULE



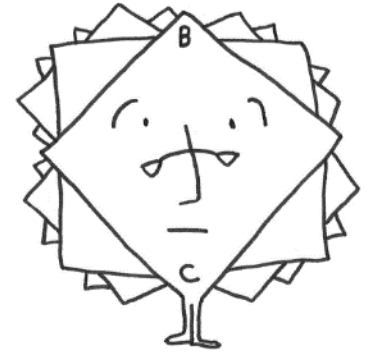
処置 TRAITEMENT



性器クラミジア感染症  
CHLAMYDIAE



B型肝炎/C型肝炎  
HÉPATITE B/C



HIVエイズ  
VIH/SIDA



性器ヘルペス感染症  
HERPÈS



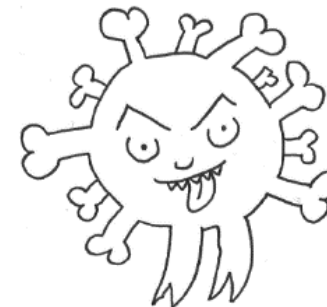
ヒトパピローマウイルス感染症  
PAPILLOMAVIRUS (HPV)

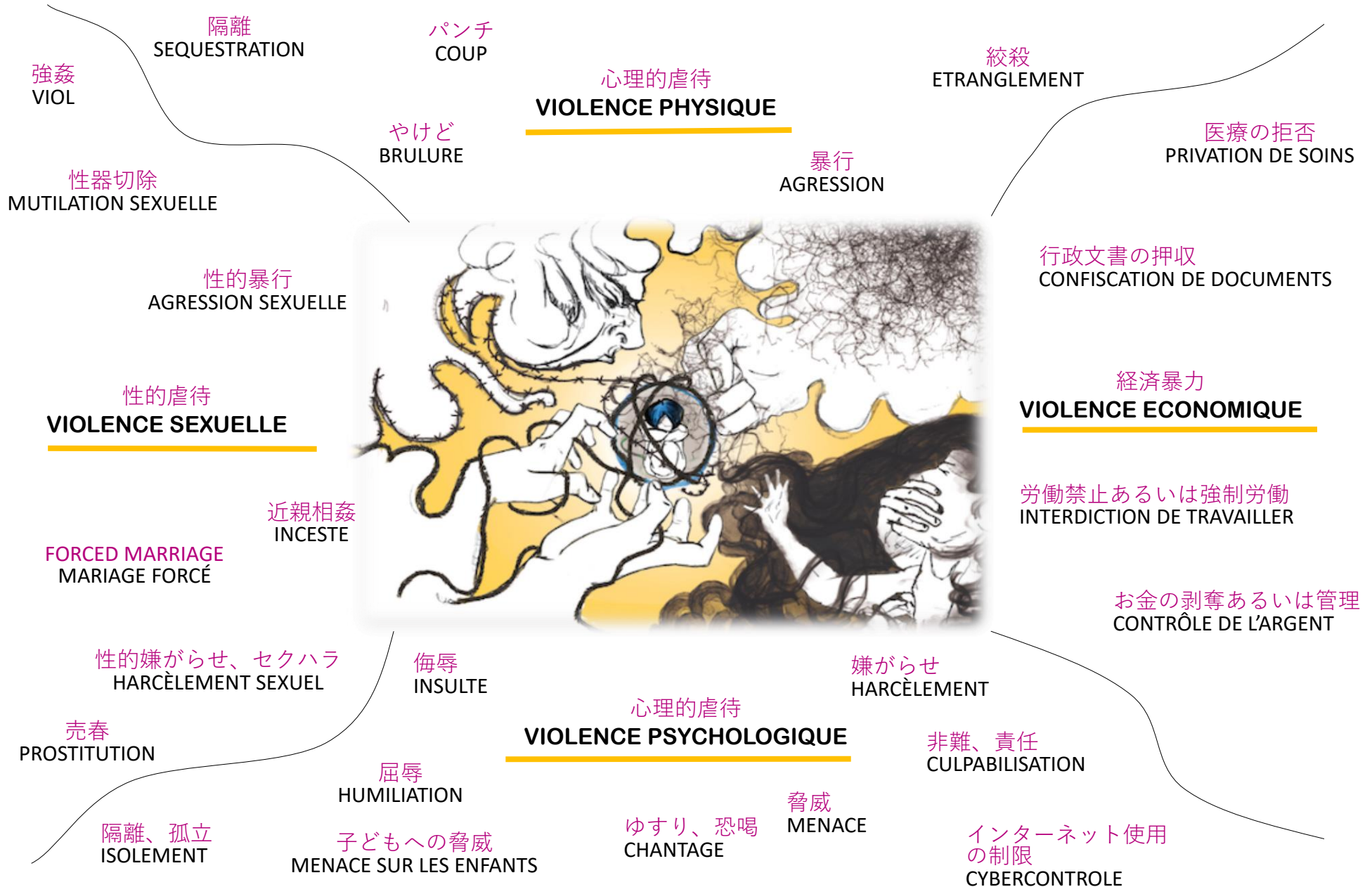


淋病感染症  
GONOCOQUES

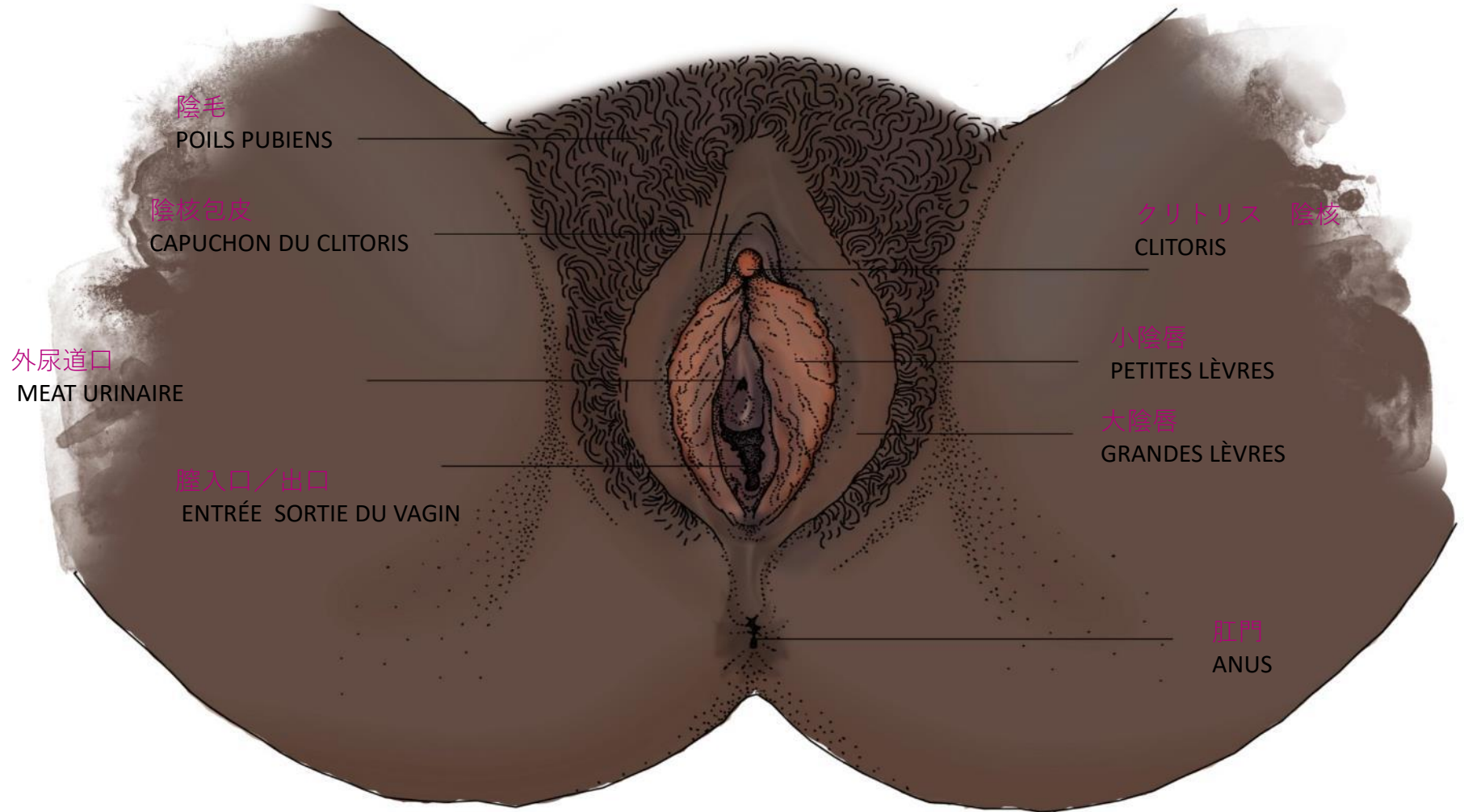


梅毒感染症  
SYPHILIS



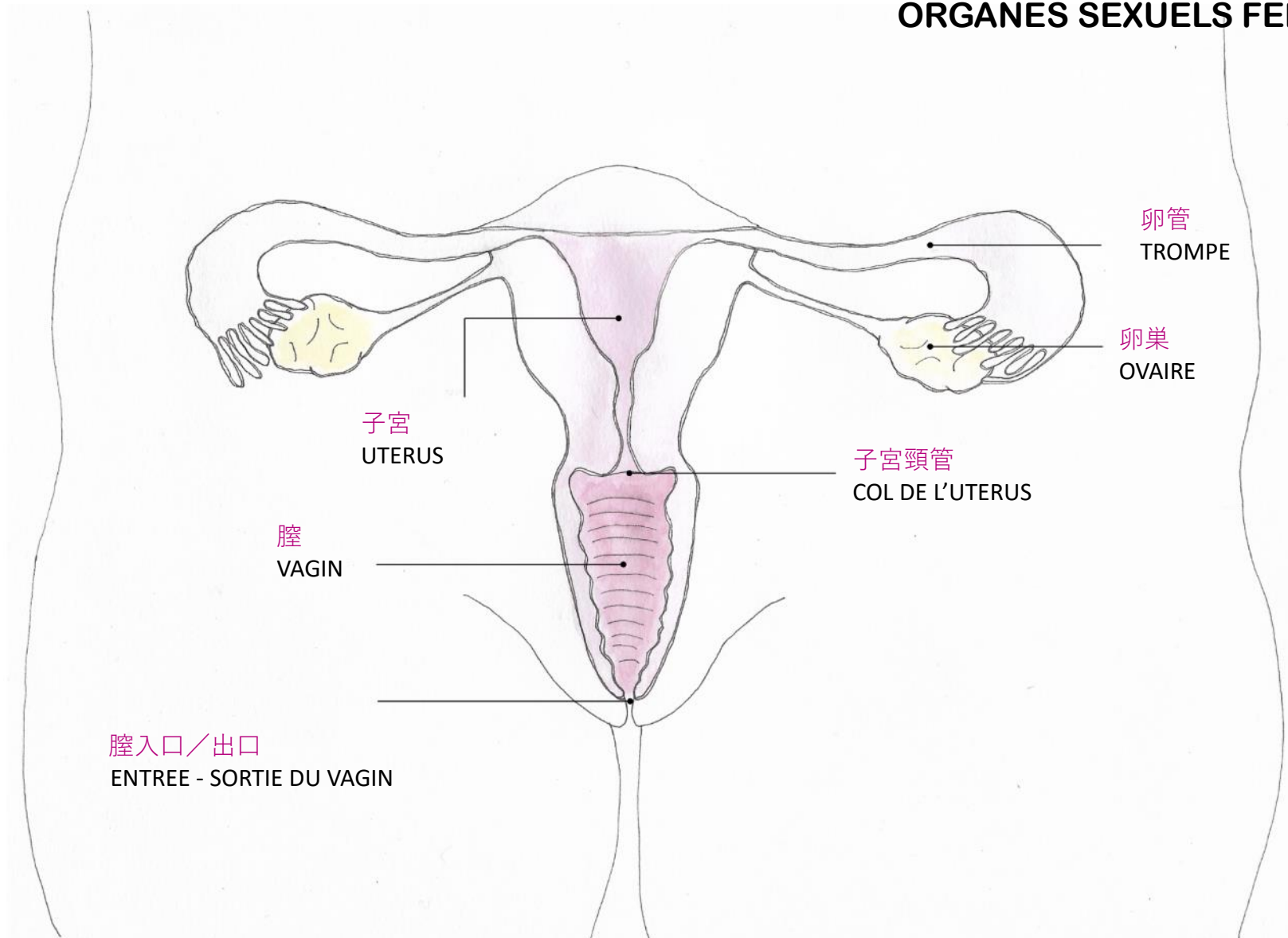


女性の外生殖器P6  
SEXE FEMININ

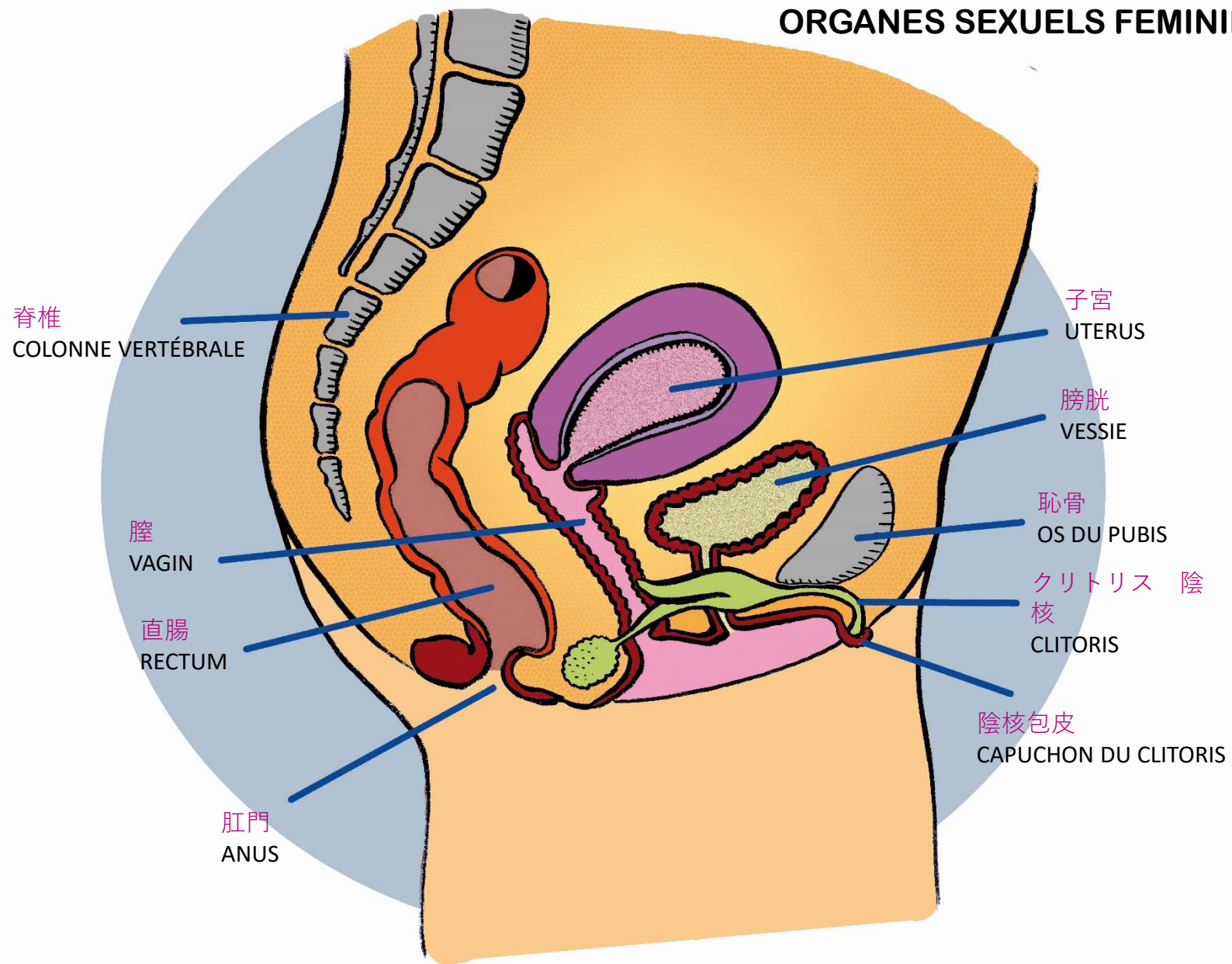


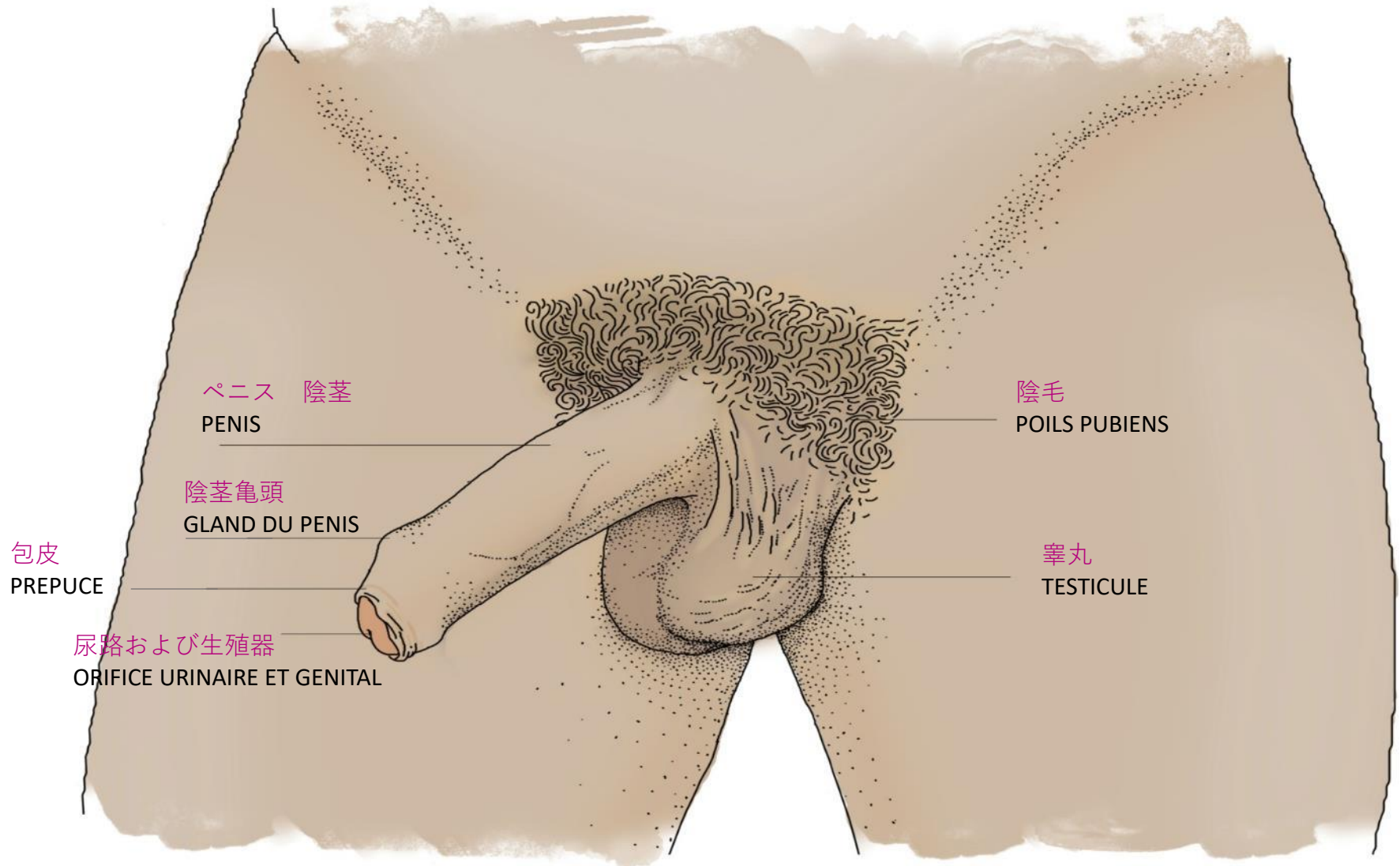


# ORGANES SEXUELS FEMINIENS

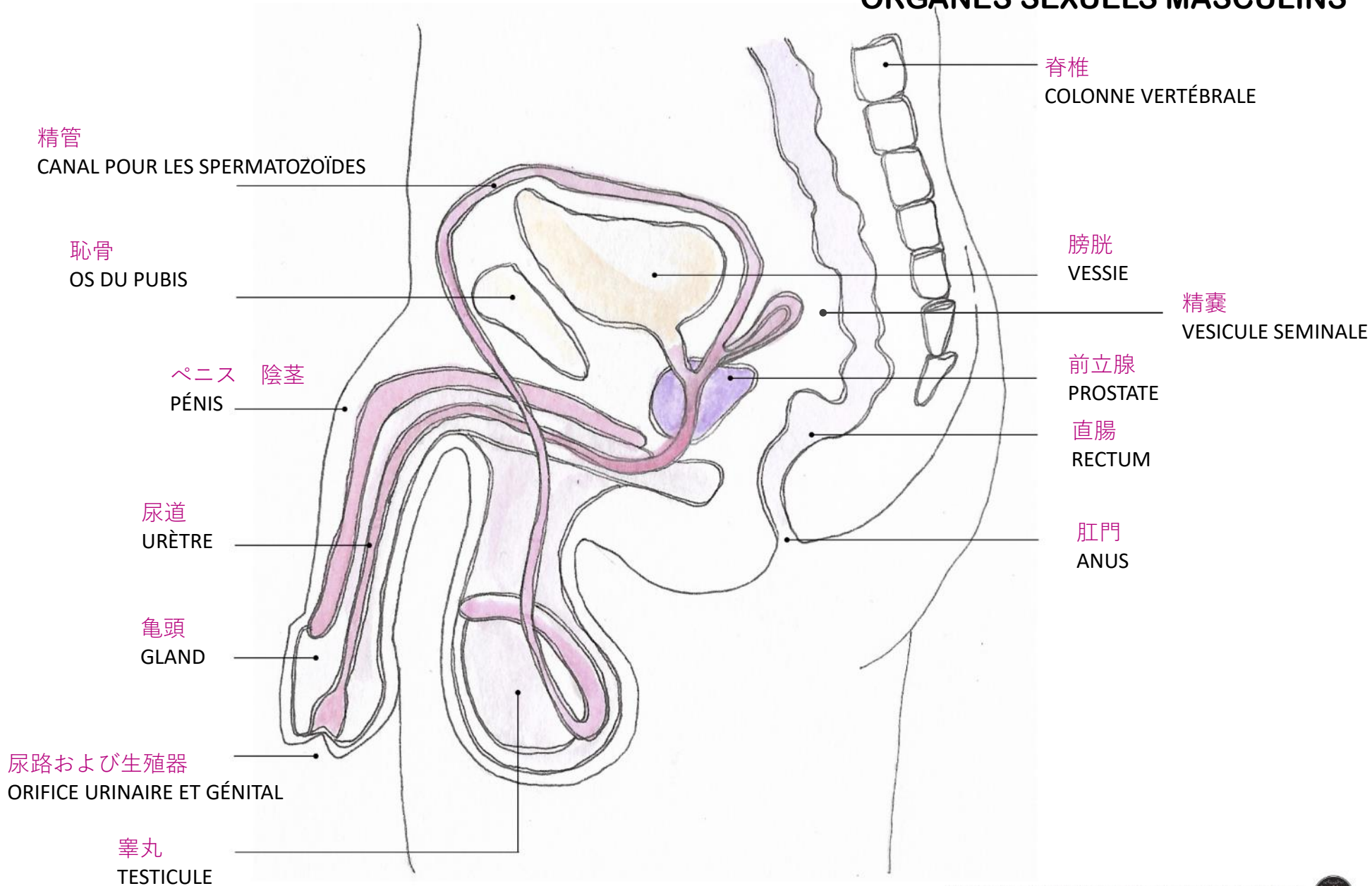


ORGANES SEXUELS FEMININS





# ORGANES SEXUELS MASCULINS





# Contacts :

Ce guide est une initiative du **Centre de Planification et d'Éducation Familiale Colliard**, membre de la Fondation pour la Santé des Étudiants de France.

Pour demander d'autres versions, suggérer des améliorations ou proposer une traduction dans une nouvelle langue, contactez-nous.

Disponible en:

Anglais, Arabe, Coréen, Espagnol, Italien, Japonais, Portugais, Mandarin, Russe et Wolof.



[www.fsef.net](http://www.fsef.net)



4, Rue de Quatrefages  
75005 PARIS  
[cpef.colliard@fsef.net](mailto:cpef.colliard@fsef.net)  
Tél. : 01 85 56 00 04  
Fax. : 01 85 56 00 17

MAIRIE DE PARIS 

## Remerciements

Conception – Textes

*Sonia Gosnet Samet, Charlotte Vinson, Cléo Stérim, Elsa Champion  
Claire Alquier, Clémentine Morel Duclos*

Mise en page – Illustrations contraception, avortement et sexualité

*Romain Hazebroucq*

Illustrations infections sexuellement transmissibles

*Clémence et Noémi Godefroy, Clémentine Morel Duclos*

Illustration violence

*Alice Dorbes*

Illustrations sexualité

*Clémence Lormier*

Schéma parties génitales femme et homme – externe

*Elodie Garbe*

Schéma parties génitales femme et homme – interne

*Fanny Calvy*

Femme coupe profil

*Benoit Terrasse*

Traductions

*Valentina, Salma, Yanqi, Mickaël, Riccardo, Justine, Sara, Sami, Nisserine, Annabela, Nicolas, Joel, Ji Young, Akiko Osuga*